

# Der Pferseer

Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Auensee Verlag · Bobinger Straße 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821 - 98263 · Fax 96077 · derpferseer.de



Zum Maifest am 28. April:  
Neue Maibaumschilder!



TSV: beim Hallenturnier  
erfolgreich



Der Maibaum auf dem  
Weg nach Pfersee ...



# Post SV an der Schwelle zu einer neuen Ära

## Delegierten- und Mitgliederversammlung mit umfangreicher Tagesordnung

Die 33. Delegierten- und Mitgliederversammlung des Post SV Augsburg (PSA) war in vielen Punkten eine ganz besondere: Angefangen vom Datum: (Wechsel Bayerischen Ministerpräsidenten) und dem Ort: – das Gasthaus Wittelsbach, ehemalige Vereinsgaststätte des PSA, damals bei Familie Klepper und Doll. Des Weiteren markierte diese Versammlung die Schwelle zu einer neuen Ära des Vereins unter seinem Präsidenten Heinz Krötz: die geprägt ist von der bevorstehenden Einweihung des neuen Sportzentrums, eines sich bereits abzeichnenden Entwicklungssprunges bei der Mitgliederzahl und des Übergangs zu einem Großverein mit keinesfalls mehr ausschließlich ehrenamtlich zu führendem Betrieb. In diesem Kontext bot Präsident Heinz Krötz den rund 50 Anwesenden einen Einblick in die positive Geschäftsentwicklung und den Haushaltsplan und erläuterte die notwendige Position eines Vizepräsidenten für Finanzen, zu dem die Delegierten einstimmig Dipl.-Ing. Peter Kragler ins Amt wählten.

Großes Interesse zeigten die Mitglieder an der mit vielen Bildern illustrierten Schilderung des Baufortganges beim Vereinsgebäude im Sheridanpark. „In der 37. bis 38. KW laufen wir in den Grünen



von links: Fabian Krötz (Vizepräsident), Präsident Heinz Krötz, Thomas Krötz (Beisitzer), Vize-Präsident Peter Kragler, Vizepräsident Frank Bregulla

Bereich ein“, kündigte Krötz an, und mit einem Augenzwinkern: „Je nachdem, wann der Ministerpräsident Zeit hat, wird die Eröffnung am Wochenende 14./15., vielleicht auch 22./23. September sein.“

Aufwendigster Punkt der Tagesordnung war eine umfangreiche Satzungsänderung, geschuldet der Größenordnung des Vereins, vor allem aber der aktuellen Gesetzeslage, vor allem hinsichtlich der

gestiegenen Anforderungen des Datenschutzes. Das Ganze sei ein riesengroßer bürokratischer Aufwand, erläuterte Krötz, mit zahlreichen Gesprächen im Vorfeld mit Registergericht, Steuerberater und Rechtsanwalt – aber es müsse halt sein. Auch dass vor der Abstimmung alle 31 (!) Seiten, die Änderungen enthalten, den Mitgliedern per Projektion und mit Erläuterungen zur Kenntnis

gebracht wurden, war unumgänglich.

Ein erfreuliches Highlight des Abends war die Ehrung einiger langjähriger Mitglieder, wobei Vizepräsident Frank Bregulla Herr Herbert Vetter und Herrn Johann Stepperger zum 70-jährigen Vereinsjubiläum gratulieren konnte.

Text/Fotos: Gunnar Olms



Die an diesem Abend anwesenden geehrten langjährigen Mitglieder, Dritter von links: Johann Steppberger, Dritter von rechts: Herbert Vetter (beide für 70 Jahre Mitgliedschaft)

## Was bedeutet die neue Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) für die Betreiber von Webseiten?

Egal ob Sie einen Onlineshop betreiben oder nur ein vielleicht harmlos wirkendes Kontaktformular bereitstellen, sobald Kunden- oder Bewegungsdaten erhoben werden, sind Webseitenbetreiber nicht nur in der Pflicht, den Datenverkehr gegen unbefugtes mitlesen abzusichern, sondern auch verpflichtet, ein Einverständnis der Kunden einzuholen. Damit diese Daten verschlüsselt übertragen werden können, muss diese technisch dazu in der Lage sein und die Ausgabe über https statt http erfolgen. Nur dann erscheint in den Browsern neben der Adresszeile auch das grüne Schloss-Symbol für die gesicherte Verbindung.

Zusätzlich muss auch eine rechtskonforme Datenschutzerklärung bereitgestellt werden, die im Falle von Kontaktformularen vom Kunden als gelesen gekennzeichnet werden muss, bevor das Formular abgesendet werden kann. Die unbedingte Zustimmung gilt übrigens auch für den Einsatz von Social Media Plug-ins.

Übrigens: möchten man dem Branchengeflüstere Glauben schenken, wird Google mit seinem Chrome-Browser ab Juli Webseiten ohne HTTPS mit einem „Gefahrensymbol“ kennzeichnen – unabhängig von seinen Inhalten – und bereits jetzt schon sichere Webseiten in der Google-suche fördern.

pm Agunda

### agunda

## Die Schonfrist endet(e) im Mai! Ist Ihre Webseite fit für die EU-DSGVO?

Wir helfen gerne bei der

- Umstellung Ihrer Webseite auf HTTPS
- Anpassung Ihrer Kontaktformulare
- Anpassung Ihres Onlineshops

Basierend auf Wordpress, Woocommerce, Drupal, Joomla, etc.

Telefon (0821) 998 33 46  
<https://agunda.com>

### IMPRESSUM

AUGSBURGER SÜDANZEIGER, STADTBERGER BOTE und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber Gunnar Olms (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821-982 63 <http://derpferseer.de> eMail: [info@derpferseer.de](mailto:info@derpferseer.de)  
Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen sind wahlweise der herausgebende Verlag oder die Firma Hofner-Werbung oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur).  
Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder – z. B. aus Platz- oder Kostengründen – zu kürzen.  
Satz/Layout: Thomas Kaiser · Druck: Sensor, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code verlinkt wird, nicht verantwortlich.

www.deurer.de

seit 1848

**Deurer GmbH & Co.**  
Baunternehmen

Wir schaffen Wohlfühlklima...

**München**  
**Gartenstadt Perlach**  
Geförderte Mietwohnungen  
ab 2019

... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung

**Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg**  
**Telefon (0821) 508630 · Fax (0821) 5086333**

## my-PSA

Post SV Augsburg e.V.

... nur noch 5 Monate  
Bauzeit  
September 2018

Ihr Partner in  
Sport · Fitness · Wellness · Gastro

<b>Was?</b>	Gesamtnutzfläche 5.200 m <sup>2</sup> · Sport auf 2.850 m <sup>2</sup>
<b>Wo?</b>	Max-Josef-Metzger-Straße 5 · 86157 Augsburg
<b>Wie?</b>	Kurse · Kinderbetreuung · TG · E-Tankstelle u.v.m.

Fordern Sie unseren Newsletter an:  
[info@postsv.de](mailto:info@postsv.de)  
(ab Juni 2018)

[www.postsv.de](http://www.postsv.de)

# Bauen ... wohnen ... renovieren ... – Ihre Partner in der Nähe

**A Hermann Auerhammer**  
Sanitär – Heizung

Hermann Auerhammer GmbH & Co. KG  
Uhlandstraße 13, 86157 Augsburg  
Tel.: 08 21/52 32 08 · Fax: 08 21/52 56 17  
auerhammer@web.de  
www.auerhammer-sanitaer-heizung.de



**PROJECT KÜCHEN** **PROJECT BAD-STUDIO**

Augsburger Straße 6-8  
86157 Augsburg-Pfersee  
☎ 08 21/54 11 37  
info@project-kuechen.de

Ihr freundliches  
Küchenstudio in Pfersee

**22 Jahre in Pfersee**

**Jubiläums-Rabatte auf alle Küchen!**

musterhaus küchen  
FACHGESCHÄFT

**Franz Egger Malerbetrieb** *Seit 1924*

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten  
Bodenbeläge und Wärmedämmung

Auenweg 24 Tel. 0821/90 61 20  
86199 Augsburg Fax 0821/99 41 42  
www.maler-egger.de

**Wir sorgen für Ihre Sicherheit!**

Augsburger Straße 13 – 15  
86157 Augsburg  
Tel. 08 21-509 20-0  
Fax 08 21-509 20-90

**Schlüssel Fritz**

**Anzeigenannahme (Fr. Rauwolf):**  
Tel. 0821-99 3434  
oder Tel. 0821-98263 Fax 96077  
e-Mail: info@auensee.de

**Liebe Lesende des Pferseers,**  
unsere Magazine werden mit biologischen Farben gedruckt (z. B. solchen auf Rapsölbasis). Ein eventuell auftretender Geruch der noch frischen Druckfarbe ist kein Qualitätsmangel – im Gegenteil!

**schnell, sauber und zuverlässig!**

**Dieter Schott**  
Ihr Malermeister

Von-Rad-Straße 21 · 86157 Augsburg  
Telefon 0821-32 76 26 27 · Mobil 0170-348 69 05  
E-Mail: dieter.schott69@gmx.de

**Warum in die Ferne schweifen?**

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen).

**LAYER**

**GRUNDSTÜCKE GESUCHT!**

SIE WOLLEN IHR BEBAUTES ODER UNBEBAUTES GRUNDSTÜCK SCHNELL UND ZUM BESTEN MARKTPREIS VERKAUFEN?  
DANN RUFEN SIE AM BESTEN GLEICH AN!  
ICH BIETE IHNEN, EINE FUNDIERTE MARKTPREISERMITTLUNG, PROFESSIONIELLE VERMARKTUNGSSTRATEGIEN, SOLVENTE INTERESSENTEN UND EINE RECHTSSICHERE ABWICKLUNG!

WEITERE INFOS:  
Herr Hellmut Golisch  
GRUNDSTÜCKSENTWICKLER  
(08232) 95 97 80  
(0160) 4 55 04 40  
h.golisch@layer-gruppe.de  
WWW.LAYER-GRUPPE.DE

Er kann durch kurze Anfahrtswege die Kosten niedrig halten (weil auch z. B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert).

Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

**Der nächste „Pferseer“ erscheint Mitte KW 21!**  
**Anzeigen- und Redaktionsschluss dafür sind am 15. 5. 2018!**

**Der Werbeweg, der immer lohnt:  
dort werben, wo der Kunde wohnt!**

**wüstenrot**  
Wünsche werden Wirklichkeit.

Michael Holland Rita Ohnesorg Herbert Goth

**Die Suche nach einer Baufinanzierung nervt? Wir finden genau die richtige Lösung für Sie.**

**Ihre Vorteile im Überblick:**

- Top Wüstenrot-Beratung
- Top Wüstenrot-Produkte
- Plus das Beste aus über 300 Partnerangeboten

**Sprechen Sie gleich mit uns.**  
**Wüstenrot Service-Center**  
Bahnhofstraße 18¼ · 86150 Augsburg  
Telefon 0821-45 54 58-0

**Ihre persönlichen Berater:**  
**Michael Holland** · Tel. 0821-455458-15  
michael.holland@wuestenrot.de  
**Rita Ohnesorg** · Tel. 0821-455458-12  
rita.ohnesorg@wuestenrot.de  
**Herbert Goth** · Tel. 0821-455458-13  
herbert.goth@wuestenrot.de

Liebe Lesende,  
natürlich möchten unsere Anzeigenkunden feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist, bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma  
**Danke!**

**Raum & Ausstatter**  
**Roland Eimesser**  
Ihr kreativer Meisterbetrieb

- ▣ Polsterei
- ▣ Bodenbeläge
- ▣ Tapeten, Vorhänge
- ▣ Sonnenschutz
- ▣ Reparaturen
- ▣ Beratung, Verkauf

Neu im Programm:  
Sonnensegel von Shadedesign

Montag – Donnerstag 8 – 17 Uhr · Freitag 8 – 16 Uhr · Samstag nach Vereinbarung  
Kirchbergstr. 12 ½ · 86157 Augsburg -Pfersee· roland@eimesser.de · www.eimesser.de

„Bitte rufen Sie vorher an, da ich öfter auswärts beim Kunden bin!“  
(Tel. 52 42 73)

**Wissen Sie schon:**  
Den Pferseer können Sie auch online lesen Ihre Werbeanzeige ist weltweit zu sehen unter **derpferseer.de**  
(Einfach den QR-Code mit dem Smartphone scannen:)

**Industrietore Garagentore**

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

100 Jahre kompetent und zuverlässig

MTB Geuser  
Inh. Rolf D. Feldkirchner  
Haydnstraße 4 b  
86391 Stadtbergen

Tel. 0821/431912  
Fax 0821/437312  
www.geuser.de  
info@geuser.de



**Ob Leder, Leinen, Samt, Synthetik ...**

... wir reparieren oder beziehen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!

**KUPKE**  
Raumausstattung

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

# Ab 28. 4. 2018 (Maifest): Neue Schilder werden den Maibaum schmücken!

Zunftszeichen schmückten bislang den Pferseer Maibaum (Bild rechtrs), den die Freiwillige Feuerwehr für die Arbeitsgemeinschaft Pferseer Vereine und Organisationen (AGP) jedes Jahr am Kirchplatz vor Herz-Jesu aufstellt. Diese Schilder sind im Lauf der Jahre ausgeben. Dazu **Peter Monz**, Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft: „Eine Erneuerung war unumgänglich, da die Motive nur mehr sehr schwer erkennbar waren. Wir haben dazu eine kleine Arbeitsgruppe eingerichtet, die sich der Neugestaltung annahm. Zunächst stellte sich die Frage, ob der Maibaum wieder mit Zunftszeichen geschmückt werden soll. Zum einen gibt es keine Zünfte mehr, zum anderen ist und war der Stadtteil Pfersee nie durch spezielle Handwerksberufe sondern eher von der Textilindustrie geprägt. Außerdem waren die Zeichen, deren Entwürfe aus den dreißiger Jahren stammten z.T. so abstrakt, dass das darzustellende Handwerk nur schwer oder gar nicht erkennbar war“.

## 14 Pferseer Motive ausgewählt

So beschloss die Arbeitsgruppe mit den neuen Maibaumschildern einen direkten Bezug zum Stadtteil herzustellen und auf den Schildern markante Gebäude zu zeigen, die für Pfersee stehen. Aus annähernd dreißig Vorschlägen wählte die Arbeitsgruppe schließlich 14 Motive aus, wobei nicht nur die Bedeutung des Gebäudes, sondern auch die Gestaltungsmöglichkeit des Schildes eine Rolle spielte. Dabei konnten die Gruppe, soweit es sich um ältere Gebäude handelte, auf die Sammlung alter Ansichten zurückgreifen, die **Wolfgang Konrad**, ein ausgewiesener Pfersee-Kenner, zur Verfügung stellte.

## Ein Blick in die Zukunft und in die Vergangenheit ...

Wenn nun am 28. April die Freiwilligen Feuerwehr unter der Leitung von **Michael Böving** wieder der Maibaum auf dem Kirchplatz aufstellt, werden außer der markanten Herz-Jesu-Kirche auch die alte Dorfkirche St. Michael, sowie die evangelische Kirche St. Paul und die altkatholische Apostelin-Junia-Kirche zu sehen sein. Bei letzterer können die Pferseer einen Blick in die Zukunft werfen, denn auf dem Schild ist bereits deren Kirchturm zu sehen, der erst demnächst errichtet und eingeweiht werden soll.

Die Vergangenheit hingegen repräsentiert die Goggelesbrücke, deren markantes Holzdach zwar heute im Zoo sein Dasein fristet, aber im Gedächtnis vieler Pferseer noch weiterlebt, genauso wie die Gebäude der Hans-Adlho-Schule und der Spicherer Schule. Die Erinnerung an diese beiden Bauten dürfte allerdings bei den ehemaligen Schülern höchst unterschiedlich ausfallen. Auch die Aussegnungshalle im Westfriedhof wird bei manchen Betrachter die Zeit der Trauer zurückrufen, dennoch gehört das markante Gebäude genauso zu Pfersee, wie die Halle 116, die zum einen an die dunklen Zeiten der jüngeren Vergangenheit Deutschlands mahnen soll, wie auch an die Periode, in denen erst deutsche, dann amerikanischen Soldaten das Bild von Pfersee prägten.



Verschwunden sind leider sind viele Bauten der Textilindustrie, die früher das Bild von Pfersee bestimmten, deshalb erinnert ein Steinchnitt an die Epoche der Industrialisierung, der am ehemaligen Pfortnerhaus der Spinnerei und Weberei Pfersee hoffentlich noch länger zu sehen sein wird und der eine Textilarbeiterin bei der Arbeit zeigt. In dieser Zeit wurde auch das Verwaltungsgebäude der Federn- und Bandstahlfabrik Eberle errichtet. Fast alle diese Firmen versorgte seinerzeit die

Augsburger Lokalbahn mit Roh- und Brennstoffen um die Produktion am Laufen zu halten. Auch wenn heute die Pferseer Betriebe ausnahmslos über die Straßenanbindung bedient werden, so erinnert eine Fachwerkbrücke an die Zeiten, als noch Loks durch Pfersee dampften.

## Erinnerung an Pfersees Selbständigkeit

Neben den Schulen sind noch zwei weitere Pferseer Gebäude zu sehen. Zum einen ist es das ehemalige Dienst- und Wohngebäude der Deutschen Reichspost in der Franz-Kobinger-Straße, erbaut von dem Augsburger Architekten Thomas Wechs. Des weiteren erinnert das um 1600 erbaute und Anfang dieses Jahrtausends renovierte Schloßle daran, dass Pfersee ehemals selbständig war, bis die fortschreitende Industrialisierung mit dem Zuzug vieler Arbeitskräfte es notwendig machte, dass sich Pfersee im Jahr 1911 unter die Fittiche der benachbarten Stadt Augsburg begab.

*Damit auch (noch) nicht Ortskundige Bescheid wissen, werden die auf den neuen Tafeln gezeigten Bauwerke unten am Maibaum mit den wichtigsten Daten vorgestellt und kurz erläutert.*

## Dank an Unterstützer

Wenn der Maibaum also am 28. April wieder auf dem Kirchplatz stehen wird, ist auch die Kassenverwalterin der AGP, **Ariane X. Krause** zufrieden: „Durch eigenes Engagement, aber auch durch finanzielle Unterstützung seitens der Wohnungsbaugesellschaft Augsburg ist es uns gelungen, am Maibaum einen Streifzug durch die Pferseer Geschichte zu zeigen. Besonders bedanke ich mich bei **Anette Urban** und **Wolfgang Reisert** von der designwerk gmbh, die uns bei Auswahl und Gestaltung der Motive beratend zur Seite standen und maßgeblichen Einfluss darauf hatten, dass die neuen Schilder noch rechtzeitig bereitgestellt werden konnten.“

Text: PM AGB / Fotos: Gunnar Olms

## Das Maifest 2018, am Samstag, 28. April ...

... beginnt mit dem **Festzug** (und dadurch bedingten kleinen Verkehrsbehinderungen) **um 9 Uhr**, der vom Aufstellungsplatz über die Lutzstraße in die Augsburger Straße startet.

Musikalisch begleitet wird der Zug wieder von der Blaskapelle des Musikvereins Bergheim und – heuer erstmals – vom Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Haunstetten. Über einen freundlichen Empfang durch zahlreiche Zuschauer am Straßenrand würden sich die Beteiligten freuen!

Der Festzug endet am Kirchplatz, wo dann der Maibaum aufgestellt wird und bei Speis und Trank, und vielfältiger Unterhaltung das Fest stattfindet.



Bei unserem Werkstattbesuch im Augsburger Rahmenstudio an der Zweibrückenstraße: Eckerhardt Stonner montiert das Bild aufs erste der wappenförmigen Metallschilder

**Silhouette**  
ICONIC EYEWEAR MADE IN AUSTRIA. SINCE 1964

**OPTIK MÜHLER**  
Augsburger Straße 5 Augsburg-Pfersee  
Telefon 0821 509420 info@optik-muehler.de  
Vormals Foto Optik Mayer Annastraße  
www.silhouette.com

Liebe Lesende, natürlich möchten unsere Anzeigenkunden feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist, bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma.  
**Danke!**

**Gute Laune zum Anziehen!**

Cosmetic · Bademoden · Dessous  
**HERMA ENGL**  
Augsburg-Pfersee · Augsburger Str. 20 · Tel. 52 63 93  
www.cosmetic-engl.de

**KOSMETIKSCHULE**  
JUTTA KONRAD  
Franz-Kobinger-Str. 9a  
86517 Augsburg  
Tel. 0821/44 36 00  
www.kosmetikschule-konrad.de

**Fußpflege: € 15,-**  
**Gesichtsbehandl.: € 28,-**

## Einladung an alle Frauen:

Immer am letzten Donnerstag eines Monats findet in der Gartenanlage Uhlandstr. 105 in Pfersee, von 15 – 18 Uhr ein **Kaffeekränzle** statt.

Auch für Rollstuhlfahrerinnen geeignet, Rampe und Behinderten-Toilette sind vorhanden.  
**Der nächste Treff: 26. April**

## Wissen Sie schon?

Den Pferseer können Sie auch online lesen unter [derpferseer.de](http://derpferseer.de) (Einfach den QR-Code mit dem Smartphone scannen:)



Telef. Annahme von Kleinanzeigen:  
**0821-9 82 63**

**YOGA ZUR MITTE**

**Mit Yoga in den Feierabend**

Yoga-Kurse in Pfersee:  
Mittwochs 18.00 – 19.30 Uhr Tel. 0821/99 88 24 21  
Donnerstags 19.00 – 20.30 Uhr info@yoga-zur-mitte.de  
www.yoga-zur-mitte.de

**Edelschnitt**  
Friseursalon

Bürgermeister-Bohl-Str. 26  
86157 Augsburg / Pfersee  
Telefon: 08 21-455 67 67

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr. 9:00 - 17:30 Uhr  
Sa. 9:00 - 16:30 Uhr

Luther-King-Straße 4  
86156 Augsburg / Kriegshaber  
Telefon: 0821 - 470 36 44

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 16:00 Uhr

**Medizinische Fußpflege**  
Sonja Heumos  
Praxis für Podologie

Spicherer Straße 1  
86157 Augsburg  
Mo. - Fr. 8.30 – 12.30 Uhr u. 14 – 17 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Mittwoch Nachmittag geschlossen  
Telefon 08 21-52 64 07  
www.ihfusspflege.de

**Wer möchte sein eigenes Gemüse anbauen und hat schon Gartenerfahrung?**  
Melden Sie sich telefonisch unter 0821- 540 55 94 zu einer Besichtigung an!

► Die Veröffentlichung uns gemeldeter Termine erfolgt ohne Gewähr und bei nicht kommerziellen Veranstaltungen kostenlos – Zu den mit \* gekennzeichneten Veranstaltungen finden Sie in diesem „Pferseer“ weitere Informationen.  
► **Termin-Meldungen, mit Beginn (und möglichst auch Ende) der Veranstaltung bitte nur schriftlich an uns einreichen:** Auensee-Verlag, Bobinger Str. 100, 86199 Augsburg eMail: redaktion@auensee.de oder per Fax: 0821-96077

## 18. APRIL MI.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

## 19. APRIL DO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]  
♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
14.30 KAB-Kaffeekränzchen [Pfarrheim]

*Stellt im April sich Regen ein, so hat man keinen Sonnenschein (Bauernregel)*

## 21. APRIL SA.

**Bund Naturschutz OG Stadtbergen**  
8.30 – 12.00 Pflanzentauschbörse [Ökomarkt Stadtbergen, Rathausplatz]\*  
♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
16.00 Gottesdienst in französischer Sprache  
18.00 Vorabendmesse  
♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
18.00 Konfirmandenbeichte, Gottesdienst mit Abendmahl

## 22. APRIL SO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
18.30 Abendmesse  
♀ **Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Eucharistiefeier  
♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Konfirmation  
18.00 Konfirmandenandacht

*Wenn der April Spektakel macht, gibt's Heu und Korn in voller Pracht (Bauernregel)*

## 23. APRIL MO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]  
**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielekreis Augsburg: Spieleabend

## 25. APRIL MI.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

*Heller Mondschein in der Aprilmacht schadet leicht der Blütenpracht (Bauernregel)*

## 26. APRIL DO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]  
♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
19.00 Taizé-Gebet

*Grollt der Donner im April, ist vorbei des Reifes Spiel (Bauernregel)*

## 28. APRIL SA.

**AGP**  
ab 9.00 Maifest\*  
**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
9.00 – 14.00 „Sucht im Alter“ – Medizinische und juristische Vorträge, sowie viele Informationen und praktische Hilfsangebote [Rathaus, Oberer Fletz, Rathausplatz 1]  
**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
11.15 „Kleidergeschichten“ – eine ganz besondere Modenschau im Rahmen des Pferseer Maibaumfestes [Rot-Kreuz-Lädle, Augsburgs Straße 14]

## 29. APRIL SO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.00 Vorabendmesse  
19.15 Lobpreisabend  
♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
18.00 Konfirmandenbeichte, Gottesdienst mit Abendmahl

## 30. APRIL MO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]  
**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielekreis Augsburg: Spieleabend

## 1. MAI DI.

**1. MAI MAIFEIERTAG**  
*Fällt Reif am ersten Mai, bringt er im Feld viel Segen herbei (Bauernregel)*

## 2. MAI MI.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
14.00 50 Jahre Seniorenclub Herz-Jesu [Pfarrheim]

## 3. MAI DO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]  
♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
19.00 Taizé-Gebet

## 4. MAI FR.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.45 Maiandacht  
19.45 Kolpingfamilie – Monatsversammlung, Thema: Umgang mit Stress, Ref. Karin Schneller [Pfarrheim]

## 5. MAI SA.

♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
14.00 Taufgottesdienst  
♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.00 Vorabendmesse

## 6. MAI SO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Erstkommunion  
17.15 Dankandacht [St. Michael]  
19.00 Konzert des Oratorienchors „Paulus“ v. Felix Mendelssohn-Bartholdy  
♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Eucharistiefeier

## Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee

Telefon 01 63-700 21 41  
10.00 „Poesiebrunche“ – Geschichten, Autoren, Frühstück und Gespräche. Eingeladen sind alle ganz herzlich, die sich für Kunst und Literatur interessieren und sich ausführlicher mit Texten auseinandersetzen möchten. Carl E. Ricé, Tel. 0821-52 54 45 [Kulturhaus Abraxas, Ballettsaal, Sommestr. 30]

♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
14.00 Gottesdienst, Verabschiedung Pfarrerin Fessler

*Trockener Mai – Wehgeschrei, feuchter Mai bringt Glück herbei (Bauernregel)*

## 7. MAI MO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
5.30 Bittgang von Herz Jesu nach St. Michael  
6.00 Heilige Messe [St. Michael]  
**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]

## Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee

Telefon 01 63-700 21 41  
15.00 – 17.00 „Gesprächskreis“. Diskussionen zu politischen und gesellschaftlichen Themen, bei denen jeder zu Wort kommt und man sich sachlich und argumentativ austauscht. [Besprechungsraum, Christian-Dierig-Haus, Kirchbergstr. 15]  
**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielekreis Augsburg: Spieleabend

## 8. MAI DI.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
10.00 Ökum. Bibelteilen [Pfarrheim]  
18.00 Bittgang vom Sheridan-Gelände (Osk.-Schindler-Str./Willi-Weise-Str.) nach St. Michael  
18.30 Abendmesse [St. Michael]  
19.30 Bibelabend [Pfarrheim]

*Ein kühler Mai wird hoch geacht, hat stets ein gutes Jahr gebracht (Bauernregel)*

## 9. MAI MI.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.00 Bittgang von St. Michael nach Herz Jesu  
18.30 Abendmesse [Marienkapelle]

## 10. MAI DO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
17.45 Maiandacht  
♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Ökumenisches Abendmahl in der Friedenskirche Stadtbergen

## Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee

Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

## 11. MAI FR.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.45 Maiandacht

*Die erste Liebe und der Mai, gehen selten ohne Frost vorbei (Bauernregel)*

## 12. MAI SA.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
15.00 „Märchenzeit im AndersWO“ – Märchen und Geschichten, erzählt von Carl E. Ricé für Kinder und Erwachsene, die gerne mal das Kind in sich entdecken. [Cafe AndersWO im Christian-Dierig-Haus, Kirchbergstr. 15]  
♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
16.00 Kleinkindergottesdienst  
18.00 Vorabendmesse

## 13. MAI SO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Floriansmesse  
15.00 Fatima-Feierstunde mit

Ansprache von Domkapitular Walter Schmiedel  
17.45 Maiandacht  
18.30 Abendmesse

♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Eucharistiefeier  
♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Gottesdienst  
11.15 Minigottesdienst

## 14. MAI MO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]  
**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielekreis Augsburg: Spieleabend

## 15. MAI DI.

**Volkshochschule Augsburg**  
17.00 – 19.30 Exkursion in den Diederfer Exotenwald\*

## 16. MAI MI.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
19.30 Ökumenischer Frauengottesdienst Klostergarten St. Stephan

## 17. MAI DO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]  
♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.30 Maiandacht  
♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
19.00 Taizé-Gebet

## 18. MAI FR.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.45 Maiandacht

## 19. MAI SA.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.00 Vorabendmesse  
19.00 Lobpreisabend mit neuen geistlichen Liedern

## 20. MAI PFINGSTSONNTAG SO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Festgottesdienst mit Chor und Bläsern („Missa antiqua“ v. W. Menschick)  
10.30 Familiengottesdienst  
17.45 Maiandacht  
18.30 Abendmesse  
♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Eucharistiefeier

♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Gottesdienst m. Abendmahl

## 21. MAI PFINGSTMONTAG MO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
7.15 Hl. Messe  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
17.45 Rosenkranz  
18.30 Abendmesse  
♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Gottesdienst

## Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee

Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]  
**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielekreis Augsburg: Spieleabend

## 23. MAI MI.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

## 24. MAI DO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]  
♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.30 Maiandacht

## 25. MAI FR.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.45 Maiandacht

## 26. MAI SA.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
18.00 Vorabendmesse

## 27. MAI SO.

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst für Stefan Horn  
17.45 Maiandacht  
18.30 Abendmesse

♂ **Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Wortgottesdienst

♀ **Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Gottesdienst

## 28. MAI MO.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]  
**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielekreis Augsburg: Spieleabend

## 30. MAI MI.

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich

TICKETS  
0821 2438 100  
www.reservix.de  
Abendkasse

**BÜRGER SAAL**  
STADTBERGEN  
KULTURPROGRAMM

**The great Diva Classics**  
Showabend mit unvergesslichen Klassikern  
Samstag, 21. April 2018 | 20.00 Uhr

**Symphonieorchester Stadtbergen**  
Film und Magie  
Samstag, 28. April 2018 | 19.00 Uhr

**Männerchor Stadtbergen**  
Muttertagsmatinee  
Sonntag, 13. Mai 2018 | 10.30 Uhr

**Die größten Hits aller Zeiten**  
Die Musikrevue der 50er bis 80er Jahre!  
Donnerstag, 17. Mai 2018 | 19.30 Uhr

**Stadtfest Stadtbergen**  
Musik Festzelt Jugendzelt  
Kinderprogramm Showbühne  
Schmankerl Kunsthandwerk  
und vieles mehr  
**9.-13. Mai**  
Sportanlage Stadtbergen

Bürgersaal Stadtbergen  
Am Hopfengarten 12  
86391 Stadtbergen

www.buergersaal-stadtbergen.de  
buergersaal@stadtbergen.de  
Irrtümer u. Änderungen vorbehalten!

Ansprechpartner:  
Stephanie Nawarra  
Martina Gruber

## Pflanzentauschbörse des Bund Naturschutz OG Stadtbergen auf dem Ökomarkt Stadtbergen am 21. April 2018

Die Bund Naturschutz Ortsgruppe Stadtbergen veranstaltet am Samstag 21. April auf dem Ökomarkt Stadtbergen (Rathausparkplatz) ihre Pflanzentauschbörse. Stauden, mehrjährige Kräuter und sonstige Gartenpflanzen können gegen eine Spende oder im Tausch erworben werden. Gartenbesitzer werden gebeten Ableger und Überschüssiges zu bringen. Die Aktion läuft von 8.30 – 12.00 Uhr.

lich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

Weg (2. Altar), Färberstr. – Franz-Kobinger-Str. – Haus St. Blasius (3. Altar), Geibelstr. – Herz-Jesu-Kirche (4. Altar)  
17.45 letzte feierliche Maiandacht mit den Herz-Jesu-Bläsern  
18.30 Abendmesse

## 31. MAI FRONLEICHNAM DO

♂ **Pfarrei Herz Jesu**  
8.30 Hl. Messe (mit Kirchenchor und Herz-Jesu-Bläsern), anschl. Prozession: Herz-Jesu-Kirche (1. Altar), Augsburgs Str. – Am Webereck – Pfarrer-Anton-Schwab-

**Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee**  
Telefon 01 63-700 21 41  
14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

# Jahreshauptversammlung der SPD Pfersee

Bei der Jahreshauptversammlung der SPD Pfersee wurden die Vorsitzende Angela Steinecker, ihre Stellvertreterin Anna Rasehorn, Volkmar Thumser und Stefan Wirth, der Kassierer Eckard Rasehorn sowie Petra Fischer als Beisitzerin in ihren Ämtern bestätigt. Neu in den Vorstand kamen Benjamin Adam als Schriftführer und Timo Schwalbe als Beisitzer. Landtagsabgeordneter Harald Güller, der ein Grußwort sprach, war der erste Gratulant.

Vorsitzende Angela Steinecker freute sich, dass Mitglieder aus allen Generationen anwesend waren, von 82 bis 20 Jahren, darunter viele neue eingetretene Mitglieder.

In ihrem Bericht ging sie auf die Aktivitäten der SPD Pfersee in den letzten zwei Jahren ein. Bei den regelmäßigen Hausbesuchen haben vor allem die Stadträtinnen Angela Steinecker und Anna Rasehorn sowie Bezirksrat Volkmar Thumser viel über Pfersee und die Anliegen der Bürger und Bürgerinnen erfahren. Der Besuch vor einem Jahr in der Deutschenbaurstraße

haben ihren Blick auf die Verkehrs- und Parksituation vor Ort geschärft und dazu geführt, dass sich die SPD im Stadtrat für Tempo 30 in der Deutschenbaurstraße ausgesprochen habe. CSU und Grüne hätten jedoch die „Schutzstreifen“ für Radfahrer durchgesetzt, die zum Wegfall zahlreicher Parkplätze geführt habe. Die SPD Pfersee wird wie 2016 und 2017 wieder bei der Müllsammelaktion „Saubere ist in“ der Stadt Augsburg teilnehmen werden. Anna Rasehorn hob die im Frühjahr 2017 durchgeführte Ortsbegehung des Sebastian- Buchegger-Platzes bis zum Pferseer Tunnel hervor. „Bei der Begehung konnten wir uns ein aktuelles Bild von der Lage hinsichtlich der Gestaltung des Platzes nach Einführung der Linie 5 machen. Wir haben bei dem Besuch viele Ideen entwickelt und gleich viele Anfragen und Anträge an die Stadt Augsburg gestellt.“, sagt Rasehorn.

Im Januar 2017 habe Sport- und Ordnungsreferent Dirk Wurm den neuen Sport- und Bäderentwicklungsplan vorgestellt. „Wir luden



Von links: Anna Rasehorn (Stellvertretende Vorsitzende), Benjamin Adam (Schriftführer), Petra Fischer (Beisitzerin), Volkmar Thumser (Stellvertretender Vorsitzender), Angela Steinecker (Vorsitzende), Stefan Wirth (Stellvertretender Vorsitzender), Eckard Rasehorn (Kassierer) und Timo Schwalbe (Beisitzer) Bild: Angela Steinecker

alle Akteure von Pfersee dazu ein. Auch dank deren Anwesenheit wurde es eine lebendige und interessante Diskussion“, ergänzt Steinecker.

Bezirksrat Thumser, zugleich Behindertenbeauftragter des Bezirks Schwaben, ging besonders auf die Frage „Wie barrierefrei ist Pfersee?“ ein. Bei zwei Rundgängen im Sommer zusammen mit Betroffenen wurden einige Gefah-

renpunkte entdeckt und der Stadt Augsburg umgehend mitgeteilt. Neue KITA-Plätze für Pfersee, die Veränderungen bei der Spicherer Schule, die Radwegsituation, die Linie 5, die Halle 116, Barrierefreiheit und Inklusion werden neben dem Landtags- und Bezirkstagswahlkampf sind die Themen, mit denen sich die SPD Pfersee in diesem Jahr beschäftigen will.

pm SPD Pfersee

## Neumitgliedertreffen der SPD Pfersee

### Diskussion mit der Bundestagsabgeordneten Ulrike Bahr über GroKo-Entscheidung

Im März lud die SPD Pfersee ihre Neumitglieder zu einem Treffen im Irish Pub O'Sullivan's ein, um sie bei gutem Essen und in einer angenehmen und lockeren Atmosphäre besser kennenzulernen und mit ihnen über die Entscheidung der SPD, wieder in eine Große Koalition auf der Bundesebene zu gehen, zu sprechen.



Jusos Augsburg mit SPD Pfersee bei der Diskussion über das Für und Wider der Neuaufgabe einer GroKo Bild: Anna Rasehorn

Die Augsburger Bundestagsabgeordnete und Parteivorsitzende, Ulli Bahr, ließ es sich nicht nehmen, an dem Abend teilzunehmen und aus Berlin zu berichten. Es wurde über das Ergebnis des Mitgliedervotums der SPD diskutiert. Die SPD Pfersee, die Mitte Februar mit den Jusos Augsburg das Für und Wider einer Großen Koalition bei einem Treffen erörterte und dabei mehrheitlich gegen eine Auflage dieser in Berlin war, war verwundert über das klare Ergebnis. „Ich hätte nicht erwartet, dass das Mitgliedervotum so eindeutig ausfallen würde, da die meisten Mitglieder, mit denen ich gesprochen habe, gegen eine GroKo waren.“, sagt die Vorsitzende und Stadträtin Angela Steinecker. „Die Jusos haben deutlich aufgezeigt, dass eine Neuaufgabe der GroKo die Partei nicht weiter voran-

bringt. Nachdem die Entscheidung nun gefallen ist, werden wir uns als junge Menschen in der SPD tatkräftig dafür einsetzen, dass die angekündigte Erneuerung der SPD kommen wird.“, ergänzt die Vorsitzende der Jusos Schwaben und Stadträtin Anna Rasehorn. Ein Neumitglied erklärte, dass es froh sei, da sie in die SPD eingetreten sei und diese bei der Bundestagswahl gewählt habe, weil sie wollte, dass die SPD in Berlin an der Regierung beteiligt ist. „Auch wenn ich gegen die GroKo war, akzeptiere ich die Mehrheitsentscheidung der SPD-Mitglieder. Als SPD Pfersee werden wir die Geschehnisse in Berlin genau verfolgen und ggfs. auch die Erneuerung mit Anträgen von der Basis vorantreiben.“, erklärt Steinecker.

pm SPD Pfersee

## SPD Pfersee verteilt Ostergrüße

### Fröhliche Gesichter in der Augsburger Straße

Die SPD Pfersee setzt ihre Tradition, Ostergrüße an die Bürger und Bürgerinnen zu verteilen, fort. Dieses Jahr wurden Schokoladenosterhasen in der Augsburger Straße am Karsamstag verteilt. „Zu sehen, dass die Menschen fröhlich sind und man ihnen mit einem Ostergruß ein Lächeln ins Gesicht zaubern kann, freut uns sehr.“, erklären Thumser, Steinecker, Rasehorn und Adam unisono.

pm SPD Pfersee



Von links: Volkmar Thumser (Stellvertreter und Bezirksrat), Angela Steinecker (Vorsitzende und Stadträtin), Anna Rasehorn (Stellvertreterin und Stadträtin) und Benjamin Adam (Schriftführer)

# UNSERE TOP-ANGEBOTE MIT 50:50 FINANZIERUNG!

**1. HÄLFTE JETZT - 2. HÄLFTE IN 36 MONATEN**  
(Kann auch Ihr Gebrauchter sein.) (Alternativ einfach weiterfinanzieren oder zurückgeben)

**OHNE ZINSEN - OHNE RATEN!**

**50/50 DER FIFTY FIFTY DEAL**

Ihr Preis-Vorteil<sup>1)</sup> **5.325 €**

Ihr Preis-Vorteil<sup>1)</sup> **6.225 €**

**DER FIFTY FIFTY DEAL**

**Civic 1.5 VTEC Turbo Benziner „Sport“**  
1.5 l mit 134 kW (182 PS) Kurzzulassung ca. 10 km, inkl. Honda Connect, Navigation, Klimaautomatik, Sitzheizung, Rückfahrkamera, Kollisionswarnsystem, Spurhalteassistent u. v. m.  
UPE<sup>1)</sup>: ~~29.305 €~~ Ihr Preis jetzt nur **23.980 €**

**11.990 €**

1. Hälfte<sup>2,3)</sup> 1  
(kann auch Ihr Gebrauchter sein) - 2. Hälfte<sup>2,3)</sup> genau so viel

Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 7,4/4,9/5,8 l/100km.  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 133 g/km. Energieeffizienzklasse C

**Civic 1.5 VTEC Turbo Benziner „Sport Plus“**  
1.5 l mit 134 kW (182 PS) Kurzzulassung ca. 10 km, inkl. Honda Connect, Navi, Klimaautomatik, Sitzheizung, Rückfahrkamera, Kollisionswarnsystem, Spurhalte- u. Ausparkassistent, Glasschiebe-Panoramadach u. v. m.  
UPE<sup>1)</sup>: ~~32.205 €~~ Ihr Preis jetzt nur **25.980 €**

**12.990 €**

1. Hälfte<sup>2,3)</sup> 1  
(kann auch Ihr Gebrauchter sein) - 2. Hälfte<sup>2,3)</sup> genau so viel

Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 7,4/4,9/5,8 l/100km.  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 133 g/km. Energieeffizienzklasse C

**AUTOHAUS STILL GmbH**  
...einfach mehr Honda.®

1) Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung. 2) 1. Hälfte = Anzahlung, Zahlpause 36 Monate (monatliche Raten 0,- €), 2. Hälfte = Schlussrate/Gesamtkreditbetrag, effektiver Jahreszins 0,00 %, Sollzins p.a. 0,00 %. Ein Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind. 3) Preis nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mindestens 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens. 4) Preisvorteil gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung. Dieses Angebot ist begrenzt und gilt nur bis 20.04.2018 Ihre Ansprechpartner in den Betrieben Kobelweg und Donaustraße stehen Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung und freuen sich auf Ihren Anruf.

[www.honda-still.de](http://www.honda-still.de)

**Augsburg-Kriegshaber**  
Kobelweg 66  
86156 Augsburg  
Telefon: 0821 - 460939 - 0

**Augsburg-Lechhausen**  
Donaustraße 5a  
86165 Augsburg  
Telefon: 0821 - 448388 - 0





## Der Maibaum auf dem Weg nach Pfersee

Sicher über den langen Weg aus dem Wald geleitet eine Abordnung der Freiwilligen Feuerwehr den frisch geschlagenen Baum an seinen gut bewachten Lagerplatz.

**Nicht versäumen: am Samstag, 28. April wird er bei der Herz-Jesu-Kirche aufgestellt!** Fotos oben und re. S. unten: FW

## Neuer Vorstand bei der AGP Pfersee

Nach dem Rücktritt von Peter Seyboth ist Rechtsanwalt Peter Emil Monz der neue Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft Pfersee Vereine und Organisationen. Bei der letzten Hauptversammlung wurde er von den anwesenden Mitgliedern einstimmig gewählt. Zusammen mit Monz sind im neuen AGP Vorstand: Jens Wunderwald von der Bürgeraktion Pfersee, Wolfgang und Klaus Konrad vom gleichnamigen Kaufhaus, Brigitte Bastert vom VDK und Claudia Zerbe vom Mehrgenerationen-treffpunkt Pfersee.

Monz bedankte sich beim alten Vorstand ganz herzlich für das jahrelange Engagement für den Stadtteil und freut sich auf die Zusammenarbeit mit den neuen Kolleginnen und Kollegen.

pm AGP



## TSV Pfersee Augsburg: erfolgreich beim Mädchenfußball

Zwei Hallenturniere veranstaltete die Mädchenfußballabteilung des TSV Pfersee Augsburg in der Hans-Adlhoeh-Halle in Pfersee.

Am Vormittag durfte die Abteilung sieben U13-Mannschaften als Gäste begrüßen. In zwei Gruppen wurden die jeweils beiden besten Teams ausgespielt. Diese traten im Halbfinale gegeneinander an. Die Gewinner wiederum zogen ins Finale des Turniers ein. Am Schluss wurde der FC Augsburg als Sieger geehrt. Die D-Juniorinnen des TSV Pfersee belegten den 7. Platz.

Direkt im Anschluss folgte das U15-Turnier: Sieben Teams spielten im Modus „jeder gegen jeden“. Nach spannenden und wirklich kämpferisch und spielerisch niveauvollen Partien durften sich Pferseer C-Juniorinnen selbst Turniersieger nennen. Mit nur einem Gegentor im gesamten Turnier belegten sie völlig verdient den ersten Platz. Herzlichen Glückwunsch!

Den ganzen Tag über herrschte tolle Stimmung in der Halle. Freunde und Familien feierten die Mädels an, für das leibliche Wohl der Spielerinnen und Zuschauer wurde stets gesorgt.



Dass diese gelungenen Hallenturniere ausgerichtet werden konnten, ist unter anderem auch der Fahrschule Keinath zu verdanken, die die Medaillen und Sachpreise gestiftet hatten.

**Wir suchen DICH!**  
Wir sind immer auf der Suche nach Nachwuchs in jedem Alter. Du hast also Lust mit dem Fußballspielen anzufangen!? Dann melde dich bei unserer Abteilungsleiterin, unter denisericitel@web.de. TSV Pfersee

### Lust auf Frühling!

Mode von:  
**CECIL**  
**GERRY WEBER**

**Street One**  
**TONI**

Pfersee · Augsburger Straße 25  
Telefon 25 28 80 · [www.kaufhaus-konrad.de](http://www.kaufhaus-konrad.de)

**KONRAD**  
Made · Marken · Kaufhaus

Vielfalt die begeistert - seit 1894!



Wohnen in seiner schönsten Form

Designmöbel  
Wohnaccessoires  
Unikate  
Inneneinrichtungen

Blumengestaltung  
Kreative Ideen

Glas und Keramik  
Schönes für die Sinne

**blumen & möbel design**  
**bayer**

Liebe Schwiegermama,  
alles Liebe zum Muttertag – schön, dass es Dich gibt!  
Deine Carolin

Wir freuen uns auf Sie an 7 Tagen in der Woche:  
Mo. – Fr. 8.00 – 18.30 Uhr · Sa. 8.00 – 16.00 Uhr  
So. 10.00 – 12.00 Uhr

Pfersee · Kirchbergstr. 2 · Tel. 0821-52 33 85 · Fax 52 45 02 · [bayerblumen@web.de](mailto:bayerblumen@web.de) · [blumenbayer.com](http://blumenbayer.com)

Seit über 25 Jahren Ihr Pflegedienst!

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

Mobile Kranken- und Altenpflege

**EDITH HIPPER**  
☎ 0821-99 20 82  
Augsburg-Süd  
Erzgebirgsstraße 22

Anzeige

## Tennis kostenlos ...



... beim TVA, Gabelsbergerstr. 64, 86199 Augsburg  
Angebot für Neumitglieder der TVA-Tennisabteilung:  
Der Zusatzbeitrag für Tennis entfällt in der Saison 2018.  
Infos unter:  
[www.tvaugsburg.de/abteilungen/tennis](http://www.tvaugsburg.de/abteilungen/tennis)  
oder unter Telefon 0170-752 06 92

## Sagenhaftes Rumänien

Ein Reiseerlebnis voller Überraschungen und vielfältiger Eindrücke erwartet die Teilnehmer dieser Studienreise in das Banat und nach Siebenbürgen. Weltaffen, und elegant zeigen sich die ehemaligen k. & k. Städte Hermannstadt, Temesvar und Kronstadt. Wenige Kilometer weiter aber in den Karpatenwäldern scheint die Zeit stehen geblieben zu sein, wenn die letzte verbliebene Waldbahn mit Pferden und uralt Dampflok Baumstämme und



Fahrgäste durch den Wald und über den Schrägaufzug befördert.

Rumänien heute, das sind herrliche Landschaften, gepflegte Städte mit großer Vergangenheit und abseits der Magistralen immer noch ein bisschen „Gute alte Zeit“

**Rumänienreise 20. – 27. 7. 2018** (siehe Anzeige unten)

**SAHAR**  
DÖNER & PIZZA

Yahya Kaderi

Aus 100% Truthahn-Fleisch in Eigenproduktion  
Täglich 10 verschiedene Menüs im Angebot  
Variantenreiche Auswahl  
Lieferservice

Augsburger Str. 9 1/2  
86157 Augsburg  
Tel.: 08 21-218 58 98  
Fax: 08 21-218 58 97

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 10.00 – 23.00 Uhr  
Sa., Sonn- und Feiertage:  
12.00 – 23.00 Uhr

Elmar Kretz  
Erlebnisreisen

entdecken

Rumänienreise  
vom  
20. – 27. 7. 2018

entdecken • staunen • buchen  
Clubtouren, Gruppen- und Incentivereisen

**Sagenhaftes Rumänien**  
Reiseerlebnisse zwischen  
Waldeinsamkeit und Weltkulturerbe

\*\*\*\*Hotel, \*\*\*\*Luxusbus,  
Führungen Schäßburg, Hermannstadt,  
Kronstadt, Biertan und Temeswar,  
Waldbahn Covasna, uvm.

20. – 27. Juli 2018,  
Komplettpreis incl. HP, Führungen  
und Ausflügen, p. P. € 915,- EZZ € 182,-

Elmar Kretz Erlebnisreisen  
Anne-Frank-Straße 39  
86156 Augsburg, Tel. 0821/444 55 34,  
E-Mail: [elmar.kretz@web.de](mailto:elmar.kretz@web.de)  
[www.abenteuer-eisenbahn.de](http://www.abenteuer-eisenbahn.de)



Obwo wirft'n im nymms  
Omnibus verborim und fort  
Ipon Oronnmslofomny?  
Die können sich telefonisch unter dem  
Nr. 0821-540 55 94 zu einem Laifflügling melden!



6 Jahre Garantie<sup>3)</sup> + 3 Inspektionen<sup>4)</sup> **GESCHENKT**



Abb. zeigen Sonderausstattung

**JETZT ZUGREIFEN**

**NULL ZINSEN!**



**TOP-SONDERANGEBOT:**

**0,00%<sup>1)</sup> FINANZIERUNG MIT PREISVORTEILEN** bis zu 2) **4.700 € SICHERN!**

**Corsa 3-/5-Türer** Kurzzulassung 10 km

**IHR VORTEIL**  
JETZT bis zu 2) **4.000,- €**

**Crossland X** Kurzzulassung 10 km

**IHR VORTEIL**  
JETZT bis zu 2) **4.100,- €**

**Grandland X** Kurzzulassung 10 km

**IHR VORTEIL**  
JETZT bis zu 2) **4.300,- €**

**Mokka X** Kurzzulassung 10 km

**IHR VORTEIL**  
JETZT bis zu 2) **4.500,- €**

**Astra 5-Türer / Sports Tourer** Kurzzulassung 10 km

**IHR VORTEIL**  
JETZT bis zu 2) **4.700,- €**

1) Ein Finanzierungsangebot in Zusammenarbeit mit der Opel Bank GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. 2) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 3) Händlerreingrante auf die wichtigsten Baugruppen. 4) Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. Irrtümer u. Druckfehler vorbehalten.

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 7,5-3,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 174-82 g/km. Energieeffizienzklassen F-A+.**

**SIGG** AAC SIGG GmbH

Unternehmenssitz: **Augsburg**  
Robert-Bosch-Str. 5  
Tel. (0821) 7479-0

**Augsburg-Haunstetten**  
Landsberger Straße 27  
Tel. (0821) 808950

**Augsburg**  
Donaustraße 7  
Tel. (0821) 7947440

**Augsburg**  
Donauwörther Straße 138  
Tel. (0821) 217450

**Meitingen-Herbertshofen**  
Ulrichstraße 17  
Tel. (08271) 813260

opel-sigg.de

**HAAS** Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz: **Augsburg**  
Gögginger Str. 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

**Schwabmünchen**  
Augsburger Str. 64  
Tel. (08232) 2090/99

**Königsbrunn**  
Haunstetter Str. 57  
Tel. (08231) 86033

opel.haas-automobile.de

**UNSCHLAGBAR!**

FÜR AUSGEWÄHLTE  
**OPEL ADAM UND CORSA**  
3- und 5-Türer (Neuwagen, Kurzzulassungen, Vorführwagen)



**BIG DEALGESCHENKT!**  
6 Jahre Garantie<sup>2)</sup>  
3 Inspektionen<sup>3)</sup>

**VOLLKASKO & HAFTPFLICHT**  
FÜR NUR **39,90 €**  
MONATLICH<sup>1)</sup>



1) Ein Angebot in Zusammenarbeit mit der Opel Autoversicherung, einer Gesellschaft der Opel Bank GmbH. Gültig für ausgewählte ADAM Modelle (Neuwagen / Kurzzulassungen / Vorführwagen) und Fahrer/Innen ab 21 Jahren mit mind. SF1. Vollkasko mit 500,- € SB, Teilkasko mit 150,- € SB, Laufzeit 36 Monate. 2) Händlerreingrante auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 7,5 - 3,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 174 - 82 g/km. Energieeffizienzklassen F-A.**



**Wohin am 15. Mai 2018?  
In den Diederer Exotenwald!**



In den Forsten der Stadt Augsburg (zweitgrößter kommunaler Waldbesitzer Deutschlands) werden jährlich ca. 55.000 Festmeter Holz geerntet, während gleichzeitig an die 64.000 fm nachwachsen. Aufgrund der streng nachhaltigen Nutzung wachsen die Holzvorräte in Augsburgs Wäldern ständig an: die beste Versicherung angesichts von Klimawandel, Sturmkatastrophen und Hochwasser!

Bereits dreimal wurde dieses forstliche Konzept honoriert: Mit dem Deutschen Nachhaltigkeitspreis für Großstädte 2013, dann dem bayerischen Staatspreis für vorbildliche Waldbewirtschaftung 2009 sowie der Auszeichnung Augsburgs zur Waldhauptstadt 2011 durch PEFC Deutschland, einer Organisation unabhängiger Forstleute, die weltweit Wälder zertifiziert.

In den ausgedehnten Waldungen Augsburgs hat der Anbau fremdländischer Holzarten eine lange Tradition. Bereits Ende des 19. Jahrhunderts wurde auf Initiative des damaligen Leiters der Städtischen Forstverwaltung, Oberforststrat Franz Ganghofer, der Diederer Exotenwald als Versuchspflanzung angelegt.

Angesichts des fortschreitenden Klimawandels ist ein Umbau unserer von der heimischen Fichte dominierten Wälder unerlässlich. Sie wird zukünftig teilweise durch einen höheren Laubholzanteil ersetzt, andererseits werden aber auch die heute (noch) als Fremdländer bezeichneten leistungsstarken Baumarten Douglasie, Große Küstentanne, Japan. Lärche, Roteiche u. a. eine nicht unbedeu-

tende Rolle spielen, da sie höhere Temperaturen vertragen, dabei eine geringe Schädlingsanfälligkeit zeigen.

Besonders die aus Nordamerika kommende Douglasie, kombiniert mit der heimischen Buche zeigt nach einem langjährigen Forschungsprojekt der TU München auf unseren schwäbischen Standorten neben ihrer hohen Wuchskraft hervorragende Holzeigenschaften; bei Stürmen ist sie standfester im Vergleich zur Fichte, ihr Holz ist gegen zerstörende Pilze und Insekten äußerst widerstandsfähig.

Allgemein kann festgehalten werden, dass die Zukunft der Wälder in einer gesunden Mischung klimatoleranter, risikoarmer und wirtschaftlicher Laub- und Nadelbäume liegt, ökologisch wie ökonomisch.

Zu dieser Thematik, aber auch wegen der großen Nachfrage allgemein, veranstaltet die Volkshochschule Augsburg wieder unter der Leitung von Forststrat a.D. Hermann Stadler Führungen durch diesen einzigartigen Wald.

**Der nächste Termin:  
Dienstag 15. Mai 2018  
von 17 - 19.30 Uhr**

Treff: Forsthaus Diederer,  
Wellenburger Str. 34  
Gebühr: 6 EURO

Anmeldungen erbeten bei der Volkshochschule Augsburg unter der Telefon-Nr. 0821-50 26 5-55, Kurs-Nr. QF 81615.

Bitte mitbringen:  
Festes Schuhwerk und dem Wetter angepasste Kleidung

**Nachhaltigkeit zum Reinschlüpfen:  
Gutes tun für 1,50 Euro beim  
Tag der BRK-Lädle am 8. Mai**

Gutes für wenig Geld gibt es beim Aktionstag „Tag der Läden“ des Bayerischen Roten Kreuzes am Dienstag, 08. Mai. Unter dem Motto „Wertstoffe neu entdecken“ plädiert der Aktionstag für Nachhaltigkeit und sozialen Zusammenhalt. Denn die Second-Hand-Mode wirkt dem Überfluss der Wegwerfgesellschaft entgegen und unterstützt mit ihrem Erlös soziale Projekte des BRK in Augsburg, z. B. die Rettungshundestaffel oder bedürftige Kinder.

des Roten Kreuzes zurück, daher der Preis“, erklärt Gertrud Rapp. Auch Bettwäsche, Schuhe und die Spiel- und Deko-Artikel des neuen Pferseer Käschtle gibt es zum Schnäppchenpreis.



Die Kleiderläden des BRK stehen für Nachhaltigkeit, sozialen Zusammenhalt und Regionalität. Mit den Einnahmen aus dem Verkauf werden soziale Projekte des Bayerischen Roten Kreuzes in Augsburg unterstützt, die sonst keine Finanzierung haben. Zum Beispiel die Ausbildung und Ausrüstung der Rettungshundestaffel und der ehrenamtlichen Helfer im Katastrophenschutz. Aber auch Bereiche der sozialen Arbeit: So werden Kinder in der Mittagsbetreuung mitfinanziert, deren Familien sich das Mittagessen nicht leisten können.

**Rot-Kreuz-Lädle in Pfersee: (Lädle & Käschtle), Augsburger Str. 14, Tel. 0821 45046115**  
**Öffnungszeiten jeweils Montag bis Freitag, 10 bis 18 Uhr, sowie Samstag 10 bis 14 Uhr. Infos unter 0821-45046115 oder per Mail: info@brk-laedle.de**

Am Aktionstag kostet jedes Kleidungsstück nur 1,50 €. Die Läden sind von 10 bis 18 Uhr geöffnet. „Der Tag geht auf die 150-Jahrfeier

pm BRK, Foto: BRK/Leena Volland

**Dr. Christine Datzmann**  
Mobile Tierärztin

**Hausbesuche**  
Tel. 01 73-596 34 73  
dr.datzmann@web.de

Der nächste „Pferseer“ erscheint Mitte KW 21. Anzeigen- und Redaktionsschluss dafür sind am 15. 5. 2018!

**Der Pferseer**  
Informationen für Pferseer und seine nächste Umgebung

**Stadtberger Bote**  
Monatsspenden für Pferseer und seine nächste Umgebung

**Augsburger Südanzeiger**  
Seit 1977  
Monatsspenden für Pferseer und seine nächste Umgebung

**Brigitte Rauwolf**  
Medienberaterin  
Maklerbüro für Werbemaßnahmen und Spartarife aller Art!  
Tel. 08 21-99 34 34 · Fax 99 33 12 · E-Mail: Pferseer-Rauwolf@t-online.de



**Warum in die Ferne schweifen ...?** Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

<b>A</b>	<b>C</b>	<b>G</b>	<b>Kurzwaren</b>	<b>S</b>	<b>Tierärzte</b>
<b>Augenoptiker</b>	<b>Consulting</b>	<b>Garagentore</b>	Kaufhaus Konrad 12	<b>Sanitär- installationen</b>	Dr. Christine Datzmann 15
Optik Mühler 7	Agunda 3	MTB Geuser 5	<b>M</b>	Auerhammer 4	<b>Tore und Türen</b>
<b>Autohäuser</b>	<b>D</b>	<b>Gasinstallationen</b>	<b>Maler/Lackierer</b>	<b>Schließanlagen</b>	MTB Geuser 5
Autohaus Still 11	<b>Dessous</b>	Auerhammer 4	Dieter Schott 4	Schlüssel Fritz 4	<b>U</b>
Opel Sigg/Opel Haas 14	Herma Engl 7	<b>Gastronomie/ Gaststätten</b>	Egger 4	<b>Schranken</b>	<b>Unterricht/ Schulungen</b>
<b>B</b>	<b>E</b>	Sahar 13	<b>Mode/Textilien</b>	MTB Geuser 5	Kosmetikschule Jutta Konrad 7
<b>Bademoden</b>	<b>Einbruch- sicherungen</b>	<b>H</b>	Kaufhaus Konrad 12	<b>Schreibwaren</b>	<b>W</b>
Herma Engl 7	Schlüssel Fritz 4	<b>Heizungsbau</b>	<b>P</b>	Kaufhaus Konrad 12	<b>Wärmedämmung</b>
<b>Bäder</b>	<b>F</b>	Auerhammer 4	<b>Pflegedienste/ Pflegerheime</b>	<b>Sicherheitstechnik</b>	Egger 4
Auerhammer 4	<b>Fassadengestaltung</b>	<b>I</b>	Edith Hipper 13	Schlüssel Fritz 4	<b>Wasseraufbereitung</b>
Project-Küchen 4	Egger 4	<b>Imbisse</b>	<b>Podologie</b>	<b>Solartechnik</b>	Auerhammer 4
<b>Bausparkassen</b>	<b>Fensterdekorationen</b>	Sahar 13	Sonja Heumos 7	Auerhammer 4	<b>Sonnenschutz- anlagen</b>
Wüstenrot (Michael Holland, Rita Ohnesorg, Herbert Goth) 5	Eimesser 5	<b>Immobilien</b>	<b>Polsterarbeiten</b>	Eimesser 5	Eimesser 5
<b>Bauunternehmen</b>	Kupke 5	Layer	<b>Postfilialen</b>	Kupke 5	Kupke 5
Deurer 3	<b>Friseure</b>	<b>Industrietore</b>	Kaufhaus Konrad 12	<b>Sport/Freizeit</b>	<b>Webdesign</b>
<b>Bestattungen</b>	Edelschnitt 7	MTB Geuser 5	<b>K</b>	Post SV	Agunda 3
Bestattungsdienst der Stadt Augsburg 16	<b>Fußpflege</b>	<b>Kosmetik</b>	<b>R</b>	Augsburg e. V. 3	<b>Wohnaccessoires</b>
Eberle 16	Kosmetikschule Jutta Konrad 7	Herma Engl 7	<b>Raumausstattung</b>	TVA 13	Blumen Bayer 13
<b>Blumen/Pflanzen</b>	<b>Fußpflege (medizinisch)</b>	Kosmetikschule Jutta Konrad 7	Eimesser 5	<b>T</b>	<b>Y</b>
Blumen Bayer 13	Sonja Heumos 7	<b>Küchen</b>	Kupke 5	<b>Teppichverlegungen</b>	Yoga zur Mitte 7
<b>Bodenbeläge</b>		Project-Küchen 4	<b>Reisebüros</b>	Egger 4	
Egger 4			Elmar Kretz	Eimesser 5	
Eimesser 5			Erlebnisreisen 13	Kupke 5	
Kupke 5					

## ÖFFNUNGSZEITEN, ANSCHRIFTEN, ... (Alle Angaben ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit, wir bitten die Anbieter der aufgeführten Leistungen, uns eventuelle Fehler oder Änderungen mitzuteilen: Fax 0821-96077)

<b>BANKEN</b>	<b>BÜROZEITEN BÜRGERHAUS PFERSEE</b>	<b>FREIZEITANLAGEN</b>
<b>Augusta-Bank</b> Augsburger Straße 41 Telefon 0821-50 400 Mo./Mi./Fr.: 9-12.30 Uhr und 14-16 Uhr Di./Do. 9-12.30 Uhr und 14-18 Uhr	Stadtberger Straße 17 Telefon: 525969 Mo. - Fr. 9-12.30 Uhr und nach telef. Vereinbarung	<b>youfarm</b> Am Pferseer Feld 18
<b>DHL-PACKSTATION</b> Augsburger Straße 25	<b>ELEKTRO-NOTDIENST</b> Der aktuelle Notdienst-Plan: augsburg.e-plattform.org/ notdienst.html	<b>MUSEEN</b>
<b>POSTAGENTUREN/ FILIALEN</b>	<b>TIERBESTATTUNG</b> (Feuerbestattung): Gesell- schaft für Tierbestattung, Büro Augsburg, Telefon (24 Std.): 0821-98221	<b>Architekturmuseum</b> <b>Schwaben</b> Buchegger-Haus, Thelottstr. 11 Öffnungszeiten: Während der Ausstellungen Di. - So. 14-18 Uhr Mo. geschlossen
<b>Postfiliale im Kaufhaus Konrad</b> Augsburger Str. 25 (dhl) 9.00 - 19.00 Uhr	<b>FRIEDHOFS- ÖFFNUNGSZEITEN</b>	<b>APOTHEKEN</b>
<b>Steidl im Pferseepark</b> Franz-Kobinger-Str. 9a Tel. 0821-529685 (Hermes)	<b>Westfriedhof</b> Stadtberger Straße 80a 1. März bis 2. Nov.: 7-20 Uhr 3. Nov. bis 29. Feb.: 8-17 Uhr	<b>Apothek im Pfersee-Park</b> Franz-Kobinger-Straße 9a Tel. 0821-526120 Mo. - Fr. 8 - 18.30 Uhr Sa. 8 - 12.30 Uhr
<b>Paper and more (Hermes)</b> Luther-King-Str. 2 (Tel. 0821- 43 98 535 u. Löwenstraße 2 (Tel. 0821-52 14 57 70))		<b>Linden-Apothek</b> Stadtberger Straße 4 Tel. 0821-524152, Mo. - Fr. 8-19 Uhr · Sa. 8-13 Uhr

Florian Himmelstein:

**„Ich bin gerne Zusteller,  
weil ich so mein eigenes  
Geld verdienen kann.“**

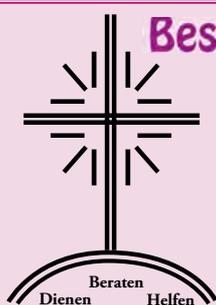
Wir suchen für die Verteilung verschiedener  
Wochenzeitungen und Monatsmagazine am  
Mittwoch und des regio mag. am Samstag  
zuverlässige und engagierte  
**Zusteller(innen)** ab 13 Jahren.

Interesse? Dann gleich bewerben:  
**Tel. 0821/455 165-54**  
bewerbung@direktwerbungbayern.de  
www.dwbzusteller.de



### Pfarrbüro-Öffnungszeiten der Pfarrgemeinde Herz-Jesu:

Mo. 9.30 - 11.30 und 12.00 - 14.00 · Di. 9.30 - 11.30 und 15.00 - 18.00 ·  
Mi 9.30 - 11.30 · Do 13.00 - 15.00 (vorm. geschl.ossen) · Fr 9.30 - 11.30



## Bestattungshilfe Irmgard Eberle

**Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen,  
Überführungen, Leichenfrau.**

Persönliche Betreuung und Hausbesuche.  
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige  
ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Soforthilfe Tag und Nacht**  
**Telefon: 0821 / 48 10 360**

[www.bestattungshilfe.de](http://www.bestattungshilfe.de) · [info@bestattungshilfe.de](mailto:info@bestattungshilfe.de)

86199 Augsburg  
Bgm.-Aurnhammer-Str. 19  
Tel.: 0821/92 9 98

86356 Neusäß-Steppach  
Ulmer Str. 23  
Tel.: 0821 / 48 10 360

86420 Diedorf  
Tel.: 08238 / 27 76

### Bestattungsdienst der Stadt Augsburg



da, wenn sie uns brauchen:  
Tel. 0821/324-40 28 oder 0821/324-40 33

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags  
Stadtberger Straße 80a, 86157 Augsburg  
Fax 0821/324-40 35  
bestattungsdienst@augsbuerg.de

Bestattungen  
Überführungen  
Bestattungsvorsorge